



2207

Дамаск, Сирия

Товарищу Яхье ЯХЛЮФУ,
генеральному секретарю Всеобщего союза
палестинских писателей и журналистов

Примите наши глубочайшие соболезнования в связи с невосполнимой утратой — кончиной поэта палестинской революции, истинного сына палестинского народа, борца за справедливость, счастье народов и мир на земле Муина Бсису. Его имя, слово и дело поэта-интернационалиста и патриота, активного участника палестинского сопротивления, движения солидарности народов Азии и Африки, афро-азиатского писательского движения, преданного друга советского народа навсегда сохраняются в наших сердцах.

Правление Союза писателей СССР;
Советский комитет по связям с писателями Азии и Африки

Памяти Муина БСИСУ

«Они не пройдут!» — так называлось первое стихотворение восемнадцатилетнего палестинца, листовочника разлетевшегося по окваченной первой войной земле его родины. «Таня!» — болью в сердце отзывался плач по девочке из блокадного Ленинграда. «Да здравствует республика Хамзы Ханим-заде Ниязи!» — приветствовал он белоснежные поля хлопка на земле моего родного Узбекистана.

Его голос строчил пулеметной очередью с баррикад осажденного Бейрута, куда, бывало, он пробирался уже сквозь сомкнутое вражеское кольцо. Его колючие строки громили врагов и предателей, глаза слезились бессонными ночами над гранями полевой газеты «Аль-Маарана» («Битва»), надрывались легние, выкрикивая в микрофон боевые стихи:

За мной, могилы павших!
За мной, стихи
восставших!
За мною, письма вольные!

Ва мной, станки

подпольные!
Пусть руки искалечены,
Копай траншеи с жаром!
Огонь родится вечный
Из тысячи пожаров!

— Как дела, Муин? Как семья, жена, дети? Ты сам?
— Вся семья в сборе. А сам... Вы же знаете — пишу, меня издают, переводят...

Да, я знаю: «Республика Хамзы» — глава из его книги поэтических очерков «Мой Советский Союз», которая в марте выходит в издательстве «Прогресс» на арабском, затем на русском языке. Его самый полный сборник стихов «С Палестиной в сердце» только что вышел в издательстве «Радуга». И вдруг телеграмма исполкома Организации освобождения Палестины: «Борец и поэт палестинской революции, герой Муин Бсису скончался 24 января 1984 года от острого сердечного приступа, при выполнении революционной миссии, находясь проездом в Лондоне по дороге в Мосну...» Да

нет, не может быть! Не может быть: он настолько прижился в наших сердцах, что, куда б ни поехал, в какое бы далекое странствие ни отправился, он все равно вернется.

Муин живет и будет жить — в наших сердцах.

С. АЗИМОВ,
председатель Советского
комитета по связям
с писателями
Азии и Африки

Кан горестно держать в руках недавно вышедшую книгу стихов с портретом автора на обложке и знать, что этого удивительно талантливого поэта с драматически тяжелой судьбой уже нет в живых!

Когда-то, более пятнадцати лет назад, в Дамаске в Доме советской культуры нас познакомили. Разговор зашел о статьях, посвященных творчеству Владимира Маяковского, которые печатались в «Огоньке». Муин очень любил стихи Маяковского. Вырвавшийся из традиционной формы старой арабской поэзии, он следовал за Маяковским.

Все чаще Муин приезжал в Советский Союз. Помнится, однажды он был в родном моем Ростове-на-Дону, где в обеденный перерыв вместе мы выступали в цехе комбайнов, в котором в годы первой пятилетки я работал фрезеровщиком.

Однажды я спросил Муина: — А где твоя родина? Он горько улыбнулся: — Моя родина? Моя родина оккупирована израильскими. Моя родина Газа.

Наш разговор уже происходил в Бейруте, где мы были у него в гостях. Там располагался журнал «Лотос», первым заместителем редактора этого журнала и являлся наш Муин. И вот последняя встреча — в Бейруте в мае 1982 года, за несколько дней до начала израильской агрессии. Находясь там во время израильского вторжения, Муин писал боевые стихи, публиковал их в газетах. Наконец пришло время покидать Бейрут. Вместе с редакцией журнала «Лотос» Муин Бсису переехал в Тунис. Осенью прошлого года мы встретились в Ташкенте на конференции, посвященной 25-летию Ассоциации писателей Азии и Африки. В один из последних вечеров мы сидели в гостинице, и он вдруг с каким-то особым надрылом в голосе сказал:

— Я понимаю, мы бойцы. Мы сражаемся... Но сердце... Сердце у каждого из нас одно... Родной земли нет. Семья рассыпаны...

Гневная песня Муина Бсису никогда не замолкнет. Она будет все громче звать народ Палестины к победе! И победа эта придет! Поручай этому жизнь таких людей, как наш вечный друг Муин Бсису.

Анатолій СОФРОНОВ

Литературная газета
г. Москва

№1 ФЭВ 1984